



ABD Info – BVD Info

2006/2

Waversesteenweg 1683 Chaussée de Wavre - B-1160 Brussel - Bruxelles
Copyright ABD-BVD
Editeur responsable -Verantwoordelijke uitgever: Thierry MARECHAL
abd@abd-bvd.be - bvd@abd-bvd.be - abdbvd@abd-bvd.be
<http://www.abd-bvd.be>

Les versions précédentes sont consultables sur notre site
De vorige afleveringen vindt u op onze website:

<http://www.abd-bvd.be/index.php?page=inc/info&lang=fr>
<http://www.abd-bvd.be/index.php?page=inc/info&lang=nl>

NOUVELLES DE L'ASSOCIATION – VERENIGINGNIEUWS

Assemblée Générale 2006 – Algemene vergadering 2006 ***Résultats – Beslissingen***

Nouveau Conseil d'administration – Nieuwe raad van bestuur

La liste est disponible sur - De lijst is voorhande op:
<http://www.abd-bvd.be/index.php?page=inc/ca>

Rapport d'activité 2005 - Activiteitenverslag 2005

Philippe LAURENT, *Président - Voorzitter*

L'ABD a poursuivi en 2005 l'organisation régulière de réunions mensuelles d'information sur des sujets d'intérêt spécifique pour notre profession. La progression du nombre de participants constatée les années précédentes s'est poursuivie. En complément à ces réunions, l'ABD a apporté son concours à l'organisation de rencontres par des prestataires de services, en veillant à maintenir une neutralité indispensable. Cette démarche nous permet de favoriser le dialogue entre ces prestataires et les utilisateurs et d'accroître la visibilité de notre association auprès de nouveaux publics.

De même, l'ABD a organisé son traditionnel INFORUM annuel, portant cette année sur le thème de «Systemes et langages documentaires. Fictions et réalités - Informatiesystemen. Fictie en werkelijkheid». Comme les manifestations précédentes, l'édition 2005 s'est déroulée dans l'enceinte de la Bibliothèque Royale, grâce à la

généreuse hospitalité de ses autorités. Elle a connu un réel succès avec une participation record de plus de 280 inscrits. L'enquête de satisfaction menée auprès des participants a confirmé la satisfaction générale, tant sur le principe même de ces journées d'étude que sur l'organisation de cet INFORUM. L'édition 2006 se déroulera le 27 avril 2006 et aura comme thème « Le spécialiste de l'information et ses clients - De informatiespecialist en zijn klanten ».

L'association a également assuré l'édition de ses diverses publications. Notre revue trimestrielle, Les Cahiers de la Documentation - Bladen voor Documentatie, a maintenu sa régularité habituelle de parution. Elle a poursuivi les efforts déployés depuis 2003 visant à améliorer d'une part son niveau rédactionnel et, d'autre part, sa présentation. En particulier la refonte de la présentation (couverture et graphisme) du contenu, a été finalisée.

La publication de l'ABD BVD-Info, organe de veille documentaire réservé à nos membres, s'est poursuivie en 2005. Le CA envisage d'accentuer son rôle de publication reflétant davantage les diverses activités menées au sein de l'association. Notre collection « Dossiers ABD-BVD Dossiers » n'a pas publié de nouveaux titres en 2005, deux ouvrages sont en préparation et sortiront prochainement.

Notre site Internet a continué son rôle d'information et de promotion de nos activités. Les pages « Offres et demandes d'emploi » et « Réunions mensuelles » ont été de nouveau les plus consultées. Le CA a demandé au groupe Internet de réfléchir sur les adaptations nécessaires afin qu'il remplisse encore mieux cette mission. Ces améliorations seront progressivement mises en œuvre dans le courant de 2006. La liste de discussion ABD-BVD compte plus de 300 personnes inscrites.

Le jury du prix ABD a désigné comme lauréat 2005, Mme Aude Alexandre pour son travail intitulé : « *Évaluation des apports d'une ontologie au niveau de l'exploitation et de l'organisation de la connaissance, comparaison avec les possibilités d'un thesaurus* ». Fin 2005, un nouvel appel a été lancé et le jury examine actuellement les travaux reçus. Le lauréat 2006 sera proclamé lors du prochain INFORUM qui aura lieu le 27 avril.

Sur le plan national, notre association a maintenu ses liens de coopération avec la KBR, le SIST, Document@Work (anciennement BELAIIIM) et avec le VVBAD, permettant ainsi à nos membres de participer de manière avantageuse à des activités de ces dernières et réciproquement.

Sur le plan international, l'ABD a poursuivi sa collaboration avec EBLIDA et avec l'European Council of Information Associations (ECIA). Des contacts ont aussi été établis avec l'association néerlandaise NVB avec laquelle nous avons convenu de modalités de coopération et d'échange, ce qui permettra en outre à nos membres de participer à des activités organisées par cette dernière dans des conditions favorables.

L'ABD a renforcé sa participation au projet « CERTIDOC » qui propose une certification professionnelle au niveau européen. Un groupe de travail *ad hoc* a été constitué dans ce but et ses membres ont suivi une formation auprès de l'ADBS, pionnière de ce projet, afin d'acquérir les compétences nécessaires à la constitution de jurys belges. La documentation correspondante et le nouvel « Euroréférentiel » sont en cours de traduction en néerlandais. Ce service devrait donc être proposé à nos membres dans le courant de l'année 2006.

Le CA se réjouit d'enregistrer une nouvelle augmentation du nombre de nos membres à l'instar de l'année précédente. Il y voit une preuve de la qualité et de l'intérêt de nos services et activités. Notre association regroupe ainsi près de 600 professionnels de l'information. Le CA est décidé à poursuivre sa politique de promotion de nos activités

auprès de publics nouveaux.

L'ensemble de nos activités et services a été réalisé dans le strict cadre du budget approuvé par la dernière Assemblée générale. Ceci nous permet de proposer à cette Assemblée générale un budget équilibré, tout en maintenant le niveau des cotisations inchangé, comme c'est le cas depuis de nombreuses années. La redéfinition plus précise de nos diverses catégories de membres intervenue en 2005 a même permis une diminution des cotisations pour de nombreuses ABSL.

De BVD zette op regelmatige basis de organisatie van haar maandelijkse vergaderingen verder met telkens gerichte onderwerpen i.v.m. ons beroep. Zoals voorgaande jaren het geval was, werd dit jaar eveneens vooruitgang geboekt wat de deelnemers betrof. Ter aanvulling van deze maandelijkse vergaderingen verleende de BVD ook haar medewerking aan dienstverlenende bedrijven, dit evenwel zonder haar neutraliteit uit het oog te verliezen. Dit liet ons toe de dialoog te bevorderen tussen deze dienstverleners en de gebruikers alsook de nodige interesse op te wekken voor onze vereniging naar nieuw publiek toe.

Zoals doorgaans elk jaar organiseerde de BVD haar traditioneel Inforum met als onderwerp "*Informatiesystemen. Fictie en werkelijkheid / Systèmes et langages documentaires. Fictions et réalités*". Deze editie 2005 ging gewoontegetrouw door in de Lippenszaal van de Koninklijke Bibliotheek van België, dit dankzij de gastvrijheid van haar directie. En het was weer eens een groot succes met een record van 280 ingeschreven deelnemers. De enquête, ingevuld door de meeste onder hen, bevestigde een algemene tevredenheid zowel over het doel als over de organisatie van deze dag. De editie 2006 zal het hebben over "*De informatiespecialist en zijn klanten / Le spécialiste de l'information et ses clients*".

De vereniging zette eveneens de uitgave verder van haar verschillende publicaties. Wij konden de regelmatige publicatie handhaven van ons driemaandelijks tijdschrift "*Bladen voor documentatie / Cahiers de la documentation*". De inspanningen die sinds 2003 werden aangewend om enerzijds het redactioneel niveau en anderzijds de presentatie te verbeteren werden verder gezet. De laatste hand werd ook gelegd aan de herziening van de inhoudelijke presentatie (titelblad en grafische vormgeving). De publicatie van de "*BVD-Info*", het orgaan van de documentaire attendering voor onze leden werd eveneens in 2005 verder gezet. In 2005 verschenen geen nieuwe titels in onze "*BVD – ABD Dossiers*"; er zijn weliswaar twee dossiers in voorbereiding die kortelings zullen verschijnen.

Onze webstek speelde verder zijn informatieve en promotionele rol wat onze activiteiten betreft. De bladzijden "*Vacature aanvragen en aanbiedingen*" en de "*Maandelijkse vergaderingen*" werden weer het meest geraadpleegd. De raad van bestuur vroeg de internetgroep zich te beraden over de nodige aanpassingen zodat de webstek zijn doelstellingen nog beter kan waarmaken. Deze verbeteringen zullen op progressieve wijze worden doorgevoerd in de loop van 2006. Er zijn reeds méér dan 300 geïnteresseerden ingeschreven op de "*BVD-ABD discussielijst*".

Mevrouw Aude Alexandre werd door de jury van de BVD-Prijs als laureate 2005 gekozen voor haar werk : « *Évaluation des apports d'une ontologie au niveau de l'exploitation et de l'organisation de la connaissance, comparaison avec les possibilités d'un thesaurus* ». Einde 2005 werd een nieuwe oproep gedaan en de jury is momenteel bezig de mededingende werken te bestuderen. De laureaat of laureate 2006 zal tijdens het komende Inforum worden bekendgemaakt.

Op nationaal vlak werd de samenwerking met de KBR, de DWTI, [Document@Work](#) (vroeger BELAIIM) en de VVBAD behouden zodat onze leden een gereduceerd tarief kunnen bekomen op activiteiten van deze twee laatste en omgekeerd.

Op internationaal vlak werd verder samengewerkt met EBLIDA, de European Bureau of Library, Information and Documentation en met ECIA, de European Council of Information Associations. Tevens werden contacten en samenwerkingsakkoorden gelegd met de NVB, de Nederlandse Vereniging voor Bibliothecarissen. Deze zullen onze leden eveneens toelaten om deel te nemen aan hun activiteiten tegen gunstige voorwaarden.

De BVD zette haar medewerking verder met het Certidoc-project dat een validering van beroepscompetenties op Europees niveau nastreeft. Een dito werkgroep werd samengesteld waarvan de leden een opleiding mochten volgen bij de ADBS, pionier in deze materie zodat zij de competenties konden opdoen nodig voor het samenstellen van Belgische jury's. De desbetreffende documentatie en het nieuwe Euroreferentieel worden momenteel nog vertaald naar het Nederlands en deze dienst zal in de loop van 2006 op onze webstek raadpleegbaar zijn.

De RvB stelt met genoegen de opwaartse trend van het ledenbestand vast zoals dat doorgaans vorig jaar eveneens het geval was. Wij zien dit als een bewijs van erkenning wat kwaliteit en interesse voor onze diensten en activiteiten betreft. Onze vereniging telt nu bijna 600 informatiespecialisten. Wij zullen dus zeker niet nalaten onze vereniging en haar diensten verder te profileren bij gelijkgestelden waar wij tot hiertoe nog niet zijn doorgedrongen.

Het geheel aan diensten en activiteiten werd verwezenlijkt in het stricte begrotingskader dat door de vorige algemene vergadering werd goedgekeurd.

Dit laat ons vandaag toe om aan deze algemene vergadering opnieuw een evenwichtige begroting voor te leggen, en dit met behoud van de lidgelden aan de huidige tarifiering zoals dit al verschillende jaren het geval is. De in de loop van 2005 méér preciese herdefiniëring van de verschillende categorieën in ons ledenbestand heeft er zelfs toe geleid dat veel vzw's nu minder lidgeld betalen dan voorheen.

Nouveau membre d'honneur – Nieuw erelid

A l'unanimité de ses membres et, en raison du support bienveillant et constant qu'elle a apporté aux activités de l'association, le conseil d'administration de l'ABD a décidé de proposer au titre de Membre d'honneur, la Bibliothèque Royale de Belgique.

Als dank voor de welwillende en constante steun dat zij aan de activiteiten van onze vereniging betoonde heeft de raad van bestuur van de BVD met eenparigheid van stemmen besloten de Koninklijke Bibliotheek van België te vereren met een erelidmaatschap.

Assemblée générale extraordinaire - Bijzondere algemene vergadering

Une Assemblée générale extraordinaire se tiendra le 30 mars 2006 à 17h en la Bibliothèque Royale de Belgique, Boulevard de l'Empereur 4 à 1000 Bruxelles (Salle SIST - 4ème étage). L'objectif de cette réunion est l'approbation de la proposition de modification de l'article 3 des statuts relatif au « Sièges social » de l'association. La modification soumise à approbation étant la suivante :

3.1 Le siège social est fixé à la Bibliothèque Royale de Belgique, Boulevard de l'Empereur 4, à 1000 Bruxelles, dans l'arrondissement judiciaire de Bruxelles.

3.2 Le conseil d'administration peut désigner un siège administratif s'il le juge utile

Een bijzondere algemene vergadering zal plaatsvinden op 30 maart om 17 uur in het Koninklijke Bibliotheek van België, Keizerslaan 4 te 1000 Brussel (DWTI/DWTC- zaal – 4^{de} verdieping). Doel van de vergadering is de goedkeuring van het voorstel tot aanpassing van artikel 3 der statuten betreffende de maatschappelijke zetel van de vereniging. Het ter goedkeuring voorliggende voorstel is het volgende:

3.1 De maatschappelijke zetel is gevestigd in de Koninklijke Bibliotheek van België, Keizerslaan 4 te 1000 Brussel, in het gerechtelijk arrondissement van Brussel.

3.2 De raad van bestuur kan, wanneer hij het nuttig vindt, een administratieve zetel kiezen.

INFORUM 2006 – 27.4.2006

Thème – Thema

Le spécialiste de l'information et ses clients

<http://www.abd-bvd.net/inforum/inf2006f.html>

De informatiespecialist en zijn klanten

<http://www.abd-bvd.net/inforum/inf2006n.html>

Comptes rendus des réunions mensuelles Verslagen van de maandelijkse vergaderingen

Consacrée à l'Eurocertificat des compétences en information-documentation, la réunion du 9 mars 2006 a été suivie par de nombreux participants.

Les évaluateurs CERTIDOC francophones sont Evelyne LUCTKENS, Isabelle SOMVILLE-CORNET, Christopher BOON et Vincent MAES toutes et tous administrateurs de l'ABD.

Het onderwerp Het valideren van beroepscompetenties in de sector van de informatie en de documentatie: geen utopie werd door taalrijke leden gevolgd.

De Nederlandstalige CERTIDOC-juryleden zijn Marc VAN DEN BERGH en Paul HEYVAERT, beiden BVD-bestuurders.

http://www.abd-bvd.be/index.php?page=ins/re_me/re_me2&lang=fr

Sommaire des « Cahiers de la documentation » 2006/1 Inhoud van de “Bladen van de documentatie” 2006/1

Parution fin mars 2006 – Verschijnt eind maart 2006

<http://www.abd-bvd.be/cah/rc-2006-1.html>

Nouvelles - Nieuws

>> Der Vom 21. bis 24. März 2006 stellt das Hochschulbibliothekszenrum NRW (HBZ) beim 95. Deutschen Bibliothekartag in Dresden neue technische Lösungen für Bibliotheken in Deutschland vor. Es geht um dabei den Einsatz der Suchmaschinentechologie beim Dreiländerkatalog - 30 Millionen Titel der deutschsprachigen wissenschaftlichen Literatur sind bereits sekundenschnell abrufbar - und um vascoda, dem Internetportal für wissenschaftliche Information. Hier soll in Zukunft moderne Suchmaschinentechologie die heterogenen wissenschaftlichen Fachdatenbanken zusammenführen und durch den Aufbau eines Suchmaschinen-Clusters den integrierten Zugriff auf das Deep Web erlauben. Das HBZ hat den technischen Betrieb des vascoda-Portals übernommen und entwickelt das System zu einer offenen und innovativen Informationsplattform weiter. Die Anreicherung von Katalogen mit Digitalmedien ist Aufgabe des HBZ-Medienservers. Er hilft seinen Nutzern, alle Arten von Mediendateien (Text, Bild, Audio, Video) zu speichern, zu verwalten und langfristig im Web anzubieten. Hinzu kommen weitere Schwerpunkte wie Scan-Projekte und der Nachweis elektronischer Pflichtexemplare.
<http://www.hbz-nrw.de>

>> Das DIMDI hat seine Internetseiten barrierefrei gemacht und präsentiert sich in einer neuen Gestaltung. Das umfangreiche Informationsangebot ist damit nicht nur übersichtlicher und schneller, sondern auch für Menschen mit Behinderungen besser zugänglich geworden.
http://www.dimdi.de/dynamic/de/amg/aktuelles/news_0119.html

>> >> GBI-Genios nimmt konkrete Gestalt an. Danach ist die neue Firma GBI-Genios Deutsche Wirtschaftsdatenbank GmbH im Handelsregister eingetragen. Schon heute stehen unter www.gbi.de mehr als 70 früher reine Genios-Quellen zur Verfügung. Alle weiteren Quellen werden bis ende März unter dieser Website integriert, wobei grundsätzliche alle Quellen, die bisher nicht bei GBI verfügbar waren, übernommen werden. Damit wächst das Angebot auf über 800 Quellen insgesamt. Spezialanwendungen wie Portale und andere kundenindividuelle Lösungen sind davon nicht betroffen. Diese laufen zunächst normal weiter und werden später auf GBI-Technik umgestellt. Die Website www.genios.de wird zum 1.4.2006 eingestellt.

>> Results of the online consultation "**i2010: Digital libraries**" are accessible at http://europa.eu.int/information_society/activities/digital_libraries/index_en.htm
The online consultation was launched on 30 September 2005. It accompanied the Commission Communication 'i2010: digital libraries', adopted on the same date. The consultation was open until 20 January 2006. It was structured around eight questions on digitization/online accessibility and digital preservation. 225 replies were received.
Results:
http://europa.eu.int/information_society/activities/digital_libraries/doc/communication/results_of_online_consultation_en.pdf

Other links to this topic:

« *i2010 : Bibliothèques numériques* »

http://europa.eu.int/information_society/activities/digital_libraries/doc/communication/fr_comm_digital_libraries.pdf

"i2010: Digitale bibliotheken"

http://europa.eu.int/information_society/activities/digital_libraries/doc/communication/nl_comm_digital_libraries.pdf

"i2010: Digital libraries"

http://europa.eu.int/information_society/activities/digital_libraries/doc/communication/en_comm_digital_libraries.pdf

Press release

<http://europa.eu.int/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/06/253&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=en>

>> Les résultats de l'enquête sur les métiers de l'information-documentation menée par l'ADBS sont accessibles sur le site de l'ADBS :

<http://www.adbs.fr/site/emploi/enquetes/enquete-metiers2005.pdf> Bien qu'elles concernent la France, ces données ne manquent pas d'un certain intérêt.

Agenda 2006-2007

21-24.03.2006 – Dresden

95. Deutschen Bibliothekartag - Netzwerk Bibliothek

<http://bibtag.slub-dresden.de/cgi-bin/bibtag.pl>

30.03.2006 – Lyon

Stratégies d'Intelligence Economique : les Enjeux pour Rhône-Alpes

<http://www.intelligence-economique-lyon.org>

3-7.04.2006 – Paris

Point Doc 2006

<http://www.comundi.fr/domaine/1050/documentation.html>

4.04.2006 - Paris

Métadonnées et valorisation de l'information

<http://www.adbs.fr/site/evenements/journees/journee.php?limit=0&annee=&id=79&version=1>

4-5.04.2006 - Berlin

Academic publishing in Europe (APE 2006) – The role of information in science and society

<http://www.ape2006.de>

21.04.2006 – Louvain-la-Neuve

Archives d'entreprises, entre gestion patrimoniale et veille technologique

<http://www.arcv.ucl.ac.be>
vandevoorde@arcv.ucl.ac.be

BVD INFORUM ABD 2006 – 27.4.2006

27-28.04.2006 – Lyon

Document image analysis for libraries

<http://liris.cnrs.fr/dial2006>

18-20.05.2006 – Warszawa (Varsovie)

European conference on archives – Archivist: Profession of the future in Europe

<http://www.archiwa.gov.pl/?CIDA=511>

23-27.05.2006 – Paphos (Cyprus)

ICEISI2006, 8th International conference on enterprise Information Systems

<http://www.iceis.org>

29.05-04.06.2006 – Dubrovnik

LIDA 2006, Libraries in the digital age

<http://www.ffos.hr/lida>

12-14.06.2006 – Ile Rousse (Corse)

Les systèmes d'information élaborée

http://atlas.irit.fr/COLLOQUES/IR2006/Appel_ComIR2006.pdf

14-16.06.2006 – Bansko (Bulgaria)

ELPUB 2006 - Digital spectrum: Integrating technology and culture

<http://www.elpub.net>

12-14.06.2006 – Ile Rousse (Corse)

Les systèmes d'information élaborée

http://atlas.irit.fr/COLLOQUES/IR2006/Appel_ComIR2006.pdf

21-22.06.2006 – Salzburg

An expedition to European digital cultural heritage. Collecting, connecting and conserving?

<http://dhc2006.salzburgresearch.at>

25-28.06.2006 – Manchester

InSITE 2006

<http://2006.informingscience.org>

26.06.2006 – Nantes

10^{ème} Conférence ISKO – Pratiques et méthodes de classification du savoir à l'heure d'Internet

<http://www.sdc2006.org/isko2006/index.html>

10-14.09.2006 – Göteborg

CIDOC 2006 - Wider perspective - broader base

<http://cidoc06.se>

16-17.10.2006 - London

Internet librarian 2006 – Discovering new resources, demystifying Web technologies

<http://www.internet-librarian.com/index.shtml>

7-8.11.2006 – Amsterdam

Online Informatie Conferentie Nederland 2006 – Extreme makeover: gedurfd ondernemen met informatie!

info@nvbonline.nl

22-26.10.2007 - Marrakech

Colloque VSST 2007

<http://atlas.irit.fr/COLLOQUES/VSSTJEU.htm>